Child and Adult Heritage Spanish in the Netherlands

the Development of Subject Position

van Osch, B.A.; García González, Elisabet; Hulk, A.C.J.; Aalberse, S.P.; Sleeman, A.P.

Publication date
2017

Citation for published version (APA):
Child and Adult Heritage Spanish in the Netherlands: The Development of Subject Position

Brechje van Osch, Elisabet Garcia González, Suzanne Aalberse, Aafke Hul & Petra Sleeman
University of Amsterdam

Heritage speakers
Speakers of a minority language, acquired during childhood in a naturalistic setting in the home context.

Subject position in Spanish
Spanish has flexible word order:

Un chico llegó a casa
Llegó un chico

Subject position with intransitives in Spanish is constrained by unaccusativity, focus, definiteness, animacy, verbal aspect, adverbial phrases, and subject heanness (Sorace, 1998; Serratrice, 2001; de Prada-Pérez & Pascual et al. 2012).

This makes subject position a highly complex phenomenon, prone to vulnerability in (bilingual) acquisition.

Previous Research:

Children

Monolingual
- Have knowledge of verb type by age 2 (Bel, 2001)
- No previous research on other factors

Bilingual
- No previous research

Adults

Monolingual
- Verb type & focus influence word order (Hertel, 2005; Lizcano, 2005)
- Many other factors, such as definiteness as well (Rogers, 2011)

Bilingual
- Do not have monolingual-like knowledge of all the factors determining word order (Cayuela et al., 2009; de Prada-Pérez & Pascual et al. 2012)
- Overgeneralization of preverbal subjects (Hinch, 2005; Cayuela et al., 2009)

Simplification or Cross-linguistic Influence?

Subject position in Dutch

Een jongen
flotte
V

Research Questions

1. Will Dutch HS of Spanish show less overgeneralization of preverbal subjects (but deviate from monolinguals)?
2. (When) do bilingual children deviate from monolinguals?

The present study

A) Adult Participants
24 heritage speakers
- Born in the Netherlands, or arrived before 5
- Mixed families
- No Caribbean dialects

18 monolingual speakers of Spanish
- Recently immigrated to the Netherlands.
- No knowledge of Dutch
- No Caribbean dialects

B) Child Participants
30 heritage speakers
- 9 and 13 years old
- Born in the Netherlands, or arrived before 5
- Mixed families
- No Caribbean dialects

44 monolingual speakers of Spanish
- 9 and 13 years old
- Born and raised in Spain
- No knowledge of other languages

Method

Contextualized Scalar Acceptability Judgment Task:

El gato llegó

Results

Monolinguals

Bilinguals

Conclusions

1. Both monolingual and Dutch heritage speakers increase the preference of VS across the lifetime
2. In Dutch bilinguals, this VS preference is more pronounced in all age groups
3. This overgeneralization might be due to the influence of V2 in Dutch

References


El gato llegó

Three dogs are playing at the beach and having a lot of fun. While they play, their friend the cat comes and sees them and he gets very sad because they had not asked him to join them.

El gato llegó

Three dogs are playing at the beach and having a lot of fun. While they play, their friend the cat comes and sees them and he gets very sad because they had not asked him to join them.

El gato llegó

Three dogs are playing at the beach and having a lot of fun. While they play, their friend the cat comes and sees them and he gets very sad because they had not asked him to join them.

El gato llegó

Three dogs are playing at the beach and having a lot of fun. While they play, their friend the cat comes and sees them and he gets very sad because they had not asked him to join them.

El gato llegó

Three dogs are playing at the beach and having a lot of fun. While they play, their friend the cat comes and sees them and he gets very sad because they had not asked him to join them.

El gato llegó

Three dogs are playing at the beach and having a lot of fun. While they play, their friend the cat comes and sees them and he gets very sad because they had not asked him to join them.

El gato llegó

Three dogs are playing at the beach and having a lot of fun. While they play, their friend the cat comes and sees them and he gets very sad because they had not asked him to join them.